



A4 • El Huanquihue 12/AGÖ. 97 ESPECIAL Martes 12 de agosto de 1997

**El Guardián del Mito**  
(Se publica los martes)

## Lecturas Latinoamericanas

Armado de gustosa paciencia he revisado las novelas Mal de Amores, Arráncame la vida de la mexicana Angeles Mastretta, Boleris en La Habana de Roberto Ampuero, chileno, y Donde van a morir los elefantes de nuestro José Donoso. Este último título bien podría usarse para un rock latino. Los anteriores derivan de boleros rellotados en esta sociedad de consumo, por cantantes posmodernistas.

Los relatos de Mastretta, se hilan desde un ser femenino que interpreta o lee la historia de su país, sobrecargada de mitos y símbolos recurrentes sobre la identidad nacional y una contraparte que la estigmatiza como el mentado machismo, el caciquismo social y político y otros entuertos que vienen desde los mismos tiempos coloniales. Con humor o una misericordiosa ironía, se perciben las falencias o quiebres del ideal de hombre americano-mexicano tras sus emancipadoras revoluciones. Efecto que acusa mayor relieve de boca de una narradora-duña de casa y que sigue preparando la mesa para los invitados pero, subrepticamente, incubando y practicando la liberación del género. Me gustó Arráncame la vida por la buena construcción de caracteres y su coherencia estructural.

Por Nelson Navarro Cendoya

ral. Roberto Ampuero aremette con su Boleris en La Habana y lo hace con algún énfasis de legitimar la universalidad de la narrativa chilena con el debido respeto a Manuel Rojas y otros. Su concepción policíaca es una especie de ajedrez entre Valparaíso, La Habana y Miami, más intensamente entre estas dos ciudades que guerrecan en balsas. El bolerista, Plácido de Rosal disfruta de su nombre y de su voz de pelo en pecho para cautivar a Paloma Matamoros, bailarina de las noches habaneras. El detective Cayetano Brulé abre y cierra una trampa que se urde mejor con los caballitos de madera que se exportan a Europa y cosa inaudita para él, llevan drogas en las patas. Es una lectura más del ser latinoamericano que todavía luce pringosos boleros entre los mares del Caribe y Valparaíso.

Donde van a morir los elefantes de José Donoso, parodia a los muchos intelectuales latinos que llegan a la Universidad de Estados Unidos, deslumbrados por los grados académicos, el reconocimiento de un ensayo o una ponencia literaria. Gustavo Zuleta, profesor chileno lo hace en una del medionorte y junto a Ruby, la gorda que le sirve de anfitrión y de guía, va constataando las veleidades de la llamada clase pensante de América la que raya en ambiciones de poder, envidias y todos los extremos perversos posible hasta el asesinato. Es esta la tierra baldía donde van a morir irónica o paradójicamente, los elefantes que hablan un excelente castellano. Nina, esposa de Zuleta, se sacrifica por ir a acompañar a su marido, pero muy luego, como asentando cabeza, coge a su hijo y sale del país del norte dejando esta carta: "Amor mío: Me vuelvo a Chile con Nat (hijo). No puedo seguir soportando ni un día más el terror que me produce este país por su obesidad generalizada, por su despilfarro, por crímenes como el de esta mañana". Otro párrafo: "Soy un ser limitado, una persona modesta que sólo sabe vivir una vida; no la que me ofrecen en ESTADOS UNIDOS, que a ti, según parece, te exalta tanto. Te espero en EL QUISCO, cuando toda esta tormenta haya pasado". Efectivamente Gustavo le dice adiós a la Universidad del Norte (grande) "regresa a su amado país. Muy buena resulta esta metáfora de Donoso y que me lleva a respirar atmósferas que definen las caras y aristos del oficio literario, elemento de reflexión del personaje central (Zuleta) en las páginas de epílogo.

Editora:  
Rosabetty Muñoz

NC 135

## Lecturas latinoamericanas [artículo] Nelson Navarro Cendoya.

Libros y documentos

### AUTORÍA

Navarro Cendoya, Nelson, 1944-

### FECHA DE PUBLICACIÓN

1997

### FORMATO

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Lecturas latinoamericanas [artículo] Nelson Navarro Cendoya. retr.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile